

00000096  
DECISION N° \_\_\_\_\_ /ARSEL/DG/DCEC/SDCT DU \_\_\_\_\_ 28 MAI 2012

**FIXANT LES TARIFS DE VENTE HORS TAXES D'ELECTRICITE APPLICABLES PAR LA SOCIETE  
AES-SONEL DE L'ANNEE 2012**

**LE DIRECTEUR GENERAL,**

- VU la Constitution ;
  - VU l'ordonnance n°90/001 du 29 janvier 1990 créant le régime de la Zone Franche ;
  - VU la loi n°98/009 du 1<sup>er</sup> juillet 1998 portant loi des finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1998-1999 ;
  - VU la loi n° 99/016 du 22 décembre 1999 portant Statut Général des Etablissements Publics et des Entreprises du Secteur Public et Parapublic ;
  - VU la loi n°2007/006 du 26 décembre 2007 portant régime financier du Cameroun ;
  - VU la loi n°2011/020 du 14 décembre 2011 portant loi des Finances de la République du Cameroun pour l'exercice budgétaire 2012 ;
  - VU la loi n° 2011/022 du 14 décembre 2011 régissant le secteur de l'électricité au Cameroun ;
  - VU le décret n°99/125 du 15 juin 1999 portant organisation et fonctionnement de l'Agence de Régulation du Secteur de l'Electricité ;
  - VU le décret n°2010/200 du 23 juin 2010 portant nomination du Directeur Général de l'Agence de Régulation du secteur de l'Electricité ;
  - VU l'arrêté n°00000013/MINEE du 26 janvier 2009 portant approbation du Règlement du Service de Distribution Publique d'Electricité de la Société AES-SONEL ;
  - VU l'article 2 du Cahier des Charges du Contrat Cadre de Concession et de Licence signé le 178 juillet 2001 entre la République du Cameroun et la Société AES-SONEL ;
  - VU les avenants aux contrats de concession et de licence d'Aes-SONEL signés en 2006 ;
- Considérant le dossier tarifaire introduit par AES-SONEL en date du 31 octobre 2011 ;

**DECIDE :**

**ARTICLES 1<sup>ER</sup>.** Pour compter du 1<sup>er</sup> juin 2012, les tarifs de vente hors taxes d'électricité applicables par la société AES-SONEL sont fixés ainsi qu'il suit :

**I . CLIENTS BASSE TENSION**

**A) USAGES DOMESTIQUES OU RESIDENTIELS**

	Plages de consommations mensuelles	Tarifs
1.	Consommations inférieures ou égales à 110 kWh	50 FCFA/kWh
2.	Consommations comprises entre 111 kWh et 400 kWh	79 FCFA/kWh
3.	Consommations comprises entre 401 et 800 kWh	94 FCFA/kWh
4.	Consommations supérieures à 801kWh	99 FCFA/kWh



**B) AUTRES USAGES OU NON RESIDENTIELS**

	Plages de consommations mensuelles	Tarifs
1.	Consommations inférieures ou égales à 110 kWh	84 FCFA/kWh
2.	Consommations comprises entre 111 kWh et 400 kWh	92 FCFA/kWh
3.	Consommations supérieures à 401 kWh	99 FCFA/kWh

**C) ENTRETIEN ET RENOUVELLEMENT DES COMPTEURS ET DISJONCTEURS**

Les différents frais d'entretien et de renouvellement des compteurs et disjoncteurs sont supprimés.

**D) ECLAIRAGE PUBLIC**

Tarif	66 FCFA/kWh.
-------	--------------

**II. CLIENTS MOYENNE TENSION**

Le tarif est composé de deux termes qui s'ajoutent :

- une prime fixe mensuelle **de 3700 FCFA par kW** de puissance souscrite ;
- un tarif proportionnel par kWh consommé qui est fonction du nombre d'heures d'utilisation mensuelle de la puissance souscrite et de la période d'utilisation, conformément aux tableaux ci-dessous ;
- les différents frais d'entretien et de renouvellement des compteurs et disjoncteurs sont supprimés.

**A) REGIME GENERAL < 1 MW**

Nombre d'heures	Entre 23 heures et 18 heures	Entre 18 heures et 23 heures
De 0 à 200 heures	70	85
De 201 à 400 heures	65	85
Au-delà de 400 heures	60	85

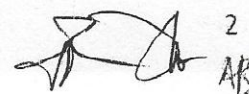
**B) REGIME GENERAL ≥ 1 MW (pour les clients n'exerçant pas leur éligibilité au régime des grands comptes)**

Nombre d'heures	Entre 23 heures et 18 heures	Entre 18 heures et 23 heures
De 0 à 200 heures	70	85
De 201 à 400 heures	65	85
Au-delà de 400 heures	60	85

**C) REGIME DES POINTS FRANCS**

Nombre d'heures	Entre 23 heures et 18 heures	Entre 18 heures et 23 heures
De 0 à 200 heures	70	85
De 201 à 400 heures	65	85
Au-delà de 400 heures	60	85

Les entreprises installées en Zones Franches ou admises au régime de Point Franc Industriel après la signature de la présente décision sont exonérées du paiement de l'avance sur consommation.



2  
AB



Une majoration de 10% des tarifs proportionnels sera perçue à titre de garantie du respect du taux minimum d'exportation de 80% de la production de l'entreprise en Zone Franche ou en Point Franc Industriel concerné. Cette retenue sera rétrocédée à la fin de chaque exercice sous forme d'avoir après justification à AES-SONEL du respect du taux d'exportation de 80% de la production.

### III. CLIENTS HAUTE TENSION

Les tarifs de vente d'électricité Haute Tension aux nouveaux abonnés sont fixés dans le cadre des contrats passés entre AES-SONEL et lesdits abonnés, après avis de l'Agence de Régulation du Secteur de l'Electricité, suivant les dispositions du cahier des charges du contrat cadre de concession et de licence d'AES-SONEL.

Les tarifs de vente d'électricité Haute tension aux abonnés existants à la date de signature des contrats de concession et de licence d'AES-SONEL restent en vigueur et sont révisés suivant les dispositions du cahier des charges du contrat cadre de concession et de licence d'AES-SONEL.

**ARTICLE 2.** Les dispositions de la Loi n°98/009 du 1<sup>er</sup> juillet 1998 portant Loi des Finances relatives à l'exonération de la Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA) sur les consommations d'électricité inférieures ou égales à 110 kWh restent en vigueur.

**ARTICLE 3.** (1) Afin d'éviter tout retard dans la relève des index au risque de faire passer indument le consommateur à une tranche de consommation au coût du kWh plus élevé, AES-SONEL est astreint au strict respect des dispositions de l'article 7-2 du Règlement du Service de Distribution Publique d'Electricité qui stipulent que les factures sont établies mensuellement, en principe à date fixe, et distribuées par les agents d'AES-SONEL ou des agents dûment mandatés par AES-SONEL aux points divers de consommation ;

(2) Au cas où la relève ou la facturation interviendrait au-delà de 30 jours, AES-SONEL a l'obligation de reporter le supplément de consommation dans la facture du mois suivant ;

(3) AES-SONEL peut recourir au paiement des avances de consommation d'électricité auprès de ses clients, à condition de faire approuver, au préalable, les modalités de mise en œuvre ainsi que les incitations y relatives par le Régulateur.

**ARTICLE 4.** AES-SONEL doit, conformément aux dispositions de l'article 7-1 du Règlement du Service de Distribution Publique d'Electricité et dans les trois mois suivant la signature de la présente décision, et sous réserve du régime des infractions et des sanctions en vigueur, offrir la possibilité à l'usager de choisir entre différents types de compteurs et notamment de migrer vers les compteurs numériques à prépaiement ou à post paiement, homologués au Cameroun.

**ARTICLE 5.** Les éventuelles compensations ne peuvent être obtenues qu'à l'issue d'audits des quantités d'énergie vendue, de la qualité de service, d'exécution des obligations d'investissements et du contrôle des revenus.

**ARTICLE 6.** La présente décision sera enregistrée puis publiée partout où besoin sera./-

Yaoundé, le

28 MAI 2012

LE DIRECTEUR GENERAL



*Jean Pierre Kede*

3  
*[Signature]*



DECISION N° 000000096 /ARSEL/DG/DCEC/SDCT DU

28 MAI 2012

**FIXING THE UNTAXED TARIFFS FOR THE SALE OF ELECTRICITY APPLICABLE TO THE AES-SONEL ENTERPRISE FOR THE YEAR 2012**

**THE GENERAL MANAGER,**

- MINDFUL OF the Constitution;
- MINDFUL OF ordinance n°90/001 of 29th January, 1990, creating the Free Industrial Zone regime;
- MINDFUL OF law n°98/009 of 1<sup>st</sup> July, 1998, on the finance law of the Republic of Cameroon for the year 1998-1999;
- MINDFUL OF law n°99/016 of 22<sup>nd</sup> December, 1999, on the General Status of Public Establishments and of Enterprises in the Public and Para public sectors;
- MINDFUL OF law n°2007/006 of 26<sup>th</sup> December, 2007, on the financial regime of Cameroon;
- MINDFUL OF law n°2011/020 of 14<sup>th</sup> December, 2011, on the Finance law of the Republic of Cameroon for the 2012 budgetary year;
- MINDFUL OF law n° 2011/022 of 14<sup>th</sup> December, 2011, governing the electricity sector of Cameroon;
- MINDFUL OF decree n°99/125 of 15<sup>th</sup> June, 1999, on the organization and functioning of the Electricity Sector Regulatory Agency;
- MINDFUL OF decree n°2010/200 of 23<sup>rd</sup> June, 2010, appointing the General Manager of the Electricity Sector Regulatory Agency;
- MINDFUL OF arrêté n°00000013/MINEE of 26<sup>th</sup> January, 2009, approving the service regulation for the public distribution of electricity by the AES-SONEL Corporation;
- MINDFUL OF article 2 of articles and conditions of the contract of concession and licence signed on the 18th July, 2001, between the Republic of Cameroon and the AES-SONEL Corporation;
- MINDFUL OF amendments to the concession and license contract of AES-SONEL signed in 2006;
- Considering the tariff documents submitted by AES-SONEL on the 31<sup>st</sup> October, 2011;

**DECIDES:**

**ARTICLE 1.** As from the 1<sup>st</sup> June, 2012, the untaxed tariffs for the sale of electricity applicable by AES-SONEL Corporation are fixed as follows:

**I. LOW VOLTAGE USERS**

• **DOMESTIC OR RESIDENTIAL USE**

	Monthly consumption range	Tariffs
1.	Consumption inferior or equal to 110 kWh	50 FCFA/kWh
2.	Consumption between 111 kWh and 400 kWh	79 FCFA/kWh
3.	Consumption between 401 kWh and 800 kWh	94 FCFA/kWh
4.	Consumption higher than 801 kWh	99 FCFA/kWh



**A) OTHER USE OR NONE RESIDENTIAL**

	Range of monthly consumption	Tariffs
1.	Consumption less than or equal to 110 kWh	84 FCFA/kWh
2.	Consumption from between 111 kWh to 400 kWh	92 FCFA/kWh
3.	Consumption above 401 kWh	99 FCFA/kWh

**B) MAINTENANCE AND RENEWAL OF METERS & CIRCUIT BREAKERS**

The different costs of maintenance and renewal of meters and circuit breakers have been abolished.

**C) PUBLIC LIGHTING**

Tariff	66 FCFA/kWh
--------	-------------

**II. MEDIUM VOLTAGE CUSTOMERS**

These tariffs are made up of two groups added together:

- A fixed monthly premium of **3700 FCFA per kW** of subscribed power ;
- A tariff proportional per kWh consumed which is as a result of the number of hours of monthly consumption of the subscribed power and of the period of utilization, according to the tables below ;
- The different costs of maintenance and renewal of meters and circuit breakers have been abolished.

**A) GENERAL REGIME < 1 MW**

Number of hours	Between 23rd & 18th hour	Between 18th & 23rd hour
From 0 to 200 hours	70	85
From 201 to 400 hours	65	85
Above 400 hours	60	85

**B) GENERAL REGIME ≥ 1 MW (for customers who do not exercise their eligibility to the industrial consumers' regime)**

Number of hours	Between 23rd & 18th hour	Between 18th & 23rd hour
From 0 to 200 hours	70	85
From 201 to 400 hours	65	85
Above 400 hours	60	85

**C) ISOLATED FREE INDUSTRIAL COMPANY REGIME**

Number of hours	Between 23rd & 18th hour	Between 18th & 23rd hour
From 0 to 200 hours	70	85
From 201 to 400 hours	65	85
Above 400 hours	60	85

Enterprises operating in Free Industrial Zones or admitted to the regime of Free Industrial Isolated Company after the signing of the present decision are exempted from paying advances on consumption.



A surcharge of 10% of proportional tariffs will be collected as a guarantee in respect of the minimum charge for exportation of 80% of the production of the enterprise within the Free Industrial Zone or within the concerned Free Industrial Isolated Company. This guarantee will be given back at the end of each financial year in the form of 'I owe you' after justification at AES-SONEL with respect to the rate of exportation of 80% of production.

### III. HIGH VOLTAGE CUSTOMERS:

Tariffs for the sale of High Voltage electricity to new subscribers are fixed within the framework of contracts signed between AES-SONEL and the said subscribers, after receiving the opinion of the Electricity Sector Regulatory Agency, according to the dispositions of the articles and conditions of the contract of concession and license of AES-SONEL.

Tariffs for the sale of High Voltage electricity to current subscribers as at the date of signing the contracts of concession and license of AES-SONEL remain valid and are revised according to the dispositions of the articles and conditions of the contract of concession and license of AES-SONEL.

**ARTICLE 2.** The dispositions of law n°98/009 of 1<sup>st</sup> July, 1998, on the finance law related to the exoneration of the Value Added Tax (VAT) on consumption of electricity below or equal to 110 kWh remain unchanged.

**ARTICLE 3.** (1) In order to avoid lateness in the taking down of indexes in the risk of unduly making a consumer to pass from one consumption group to another where the cost of a kWh is higher, AES-SONEL has obligation to respect the dispositions of article 7-2 of the "Service Regulations Governing Public Electricity Distribution" which stipulates that bills are established monthly, in principle on a fixed date, and distributed by AES-SONEL agents or agents dully mandated by AES-SONEL to the respective points of consumption ;

(2) In the case where the meter reading or the bill covers a period of more than 30 days, AES-SONEL has the obligation to carry forward the supplementary consumption in the bill of the following month ;

(3) AES-SONEL may appeal for the payment of advances on the consumption of electricity from her customers, on condition that she makes approved, from the beginning, the modalities of executing this idea, including the incentives resulting there from, by the Regulator.

**ARTICLE 4.** AES-SONEL must, according to the dispositions of article 7-1 of the "Service Regulations Governing Public Electricity Distribution" and within three months of the signing of this decision, and under the regime of violations and sanctions in force, allow the possibility for a customer to chose between different types of meters and notably, to migrate towards numeric prepayment meters or to post payment meters authorized in Cameroon.

**ARTICLE 5.** Compensations may be given only after the audits of quantities of energy sold, the quality of service, the execution of investment obligations and the control of revenues.

**ARTICLE 6.** The present decision will be registered and published where necessary. /-

Yaoundé, the 28 MAI 2012

GENERAL MANAGER.



*Jean Pierre Kede*

*JPK*